

K Ug·5 bZÀb[Yf·ØVYf·D]`UhYg·:]hbYgg
k]ggYb·gc``hYb3

C V k c\ ``D]`UhYg·_Y]bY·bYi Y·: cfa ·XYg·HfU]b]b[g·]ghž]gh·Yg
Yfgh·gY]h·i fnYa ·VY·]YVhž·U·g·X]Y·A YbgWYb·g]WY·gY]bYf
[Ygi bX\ Y]h]WYb·J cfhY]Y·VYk i ggh·k i fXYb"·J]Y·Y
A YbgWYb·ZUb[Yb·j cb·:]`a ghUfg·ØVYf·Gd c fhghUfg·V]g
\b·ni ·GYb]cfYbž\UVYb·VY[cbbYbžg]WY·ZØf·Y]b·D]`UhYg!
:]hbYggdfc[fUa a ·Ubni a Y·XYb"·J]Y·Y·A YbgWYb·j Yfa Y]XYb
X]Ygž·XU·g]Y·XYb·Ybž·XUgg·X]YgY·bi f·ni f·9bhk]W·i b[·]\fYf
6Ui WY a i g_Y·b·cXYf·]\fYf·?Yfba i g_Y·b·X]YbYb"·A]h·D]`UhYg
g]bX·YXcWY·bcWY·j]Y·a Y\ f·j YfVi bXYbžn"·6"·X]Y·GhÀf_i b[
XYg·[YgUa hYb·?ØfdYfgž i a ·XUg·; ·Y]WY [Yk]WY h·XYg·?ØfdYfgž
: ·YI]V·]hÀhž·A i g_Y·_fUZhž·?ØfdYf\ U·hi b[·i bX·j]Y·Yg·a Y\ f·ni
YffY]WY Yb"·9g·_Ubb·Y]bY·?ca V]bUh]cb·Ui g·M·[Už·?Ua dZ_i bg
i bX·UbXYfYb·k Ygh]WY Yb·, Vi b[gZcfa Yb·[YbUbh·k YfXYb"
/ Ua d·A Y·]d/



CV k c\ ``D]`UhYg·_Y]bY·bYi Y·: cfa ·XYg·HfU]b]b[g·]ghž]gh·Yg·Yfgh·gY]h
_i fnYa ·VY·]YVhž·U·g·X]Y·A YbgWYb·g]WY·gY]bYf·[Ygi bX\ Y]h]WYb
J cfhY]Y·VYk i ggh·k i fXYb"·J]Y·Y·A YbgWYbžUb[YZUb[Yb·j cb

:]`a ghUfg`ØVYf`GdcfhghUfg`V]g`\]b`ni`GYb]cfYbž\UVYb`VY[cbbYbž g]W`ZØf`Y]b`D]`UhYg!:]hbYggdfc[fUa a `Ubni a Y`XYb`J]Y`Y A YbgW Yb`j Yfa Y]XYb`X]Ygž`XU`g]Y`XYb`Ybž`XUgg`X]YgY`bi f`ni f 9bhk]W`i b[`]\fYf`6Ui W a i g_Y`b`cXYf`]\fYf`?Yfba i g_Y`b`X]YbYb" A]h`D]`UhYg`g]bX`YXcW`bcW`j]Y`a Y\f`j YfVi bXYbžn"6"X]Y GhÀf_i b[`XYg`[YgUa hYb`?ØfdYfgž`i a `XUg` ; `Y]W`[Yk]W`h`XYg`?ØfdYfgž` ; `YI`]V`]hÀhž`A i g_Y`_fUZhž`?ØfdYf\U`hi b[`i bX`j]Y`Yg`a Y\f ni`YffY]W`Yb"9g`_Ubb`Y]bY`?ca V]bUh]cb`Ui g`M`[Už`?Ua dZ_i bgh i bX`UbXYfYb`k Ygh]W`Yb` , Vi b[gZcfa Yb`[YbUbbh`k YfXYb"

; YgW`]W`hY`XYg`D]`UhYg

I fgdfØb[`]W`k i fXY`D]`UhYg`ni`6Y[]bb`XYg`&\$" `U\f`i bXYfhg`j cb Y]bYa`XYi hgW`Yb` :]hbYgggdYn]U`]ghYbž`c`gYd\`D]`UhYgž`Ybhk`cfZYb` 9g`k`fX`[YgU[hž`XUgg`X]YgY`5fh`j cb`HfU]b]b[gd`fc[fUa a`j`cb`]\a Zcfa i`]Yfh`k i fXYž`XUa]h`g]W`A YbgW`Ybž`X]Y`a`Nk`Y]hYb K`Y`h_f]Y`j`Yf`Yhnh`k i fXYbž`gW`bY`Yf`Yf\c`Yb`_Øbb`Yb" `D]`UhYg` [`Ui`VhYž`XUgg` ; Y]gh`i bX`?ØfdYf`a`]h`Y]bUbXYf`j`YfVi`bXYb`g]bXž`i`bX`Ybhk`]W`Y`hY`X]YgYg`Gmgh`Ya`ž`i`a`Y]bYb`[Ygi`bXYb` ; Y]gh`b`Y]bYa`[Ygi`bXYb`?ØfdYf`ni`ghÀf`_Yb`9f`i`bhYff]W`hY`hY`j`]Y`Y`8`Yi`hgW`Y`i`bX`6f]hYb`[`Y]W`Yfa`U»`Ybž`i`bX`gY]bY`G`W`Ø`Yf`YfØZZb`YhYb`Ghi`X]cgž`i`a`X]YgY` , Vi`b[Yb`ni`i`bhYff]W`hYb`"

<Yi`hni`hU[Y`k`YfXYb`j`]Y`Y`a`cXYfbY`HfU]b]b[ga`Yh\cXYb`a`]h`XYb`h`fUX]h]cbY`Yb`D]`UhYg`_ca`V]b]Yfh`i`bX`bYi`Y`cfa`Yb`j`cb`D]`UhYg`k`YfXYb`]b`j`]Y`Yb`D]`UhYg!:]hbYgg_i`fgYb`Y]b[YZØ\`fh`5`Y`X]YgY`?`UggYb`Zc`[Yb`ZUgh`XYa`[`Y]W`Yb`Df]bn]d`i`bX`UVYb`X]Y`[`Y]W`Yb`J`cfhY`Y"

K`Yf`_Ubb`X]YgY` , Vi`b[Yb`a`UW`Yb3

D]`UhYg` :]hbYggdfc[fUa a`Y`g]bX`ZØf`YXYfa`Ubb`Gdcfh`Yfž`HÀb`nYfž`Gdcfh`Yfž`A`Àbb`Yfž`fUi`Ybž`fUi`Yb`]b`XYf`G`W`k`Ub`[YfgW`UZh`i`bX`]b`XYf`dc`ghb`UhU`Yb`D`UgYž`GYb]cfYbž`A`YbgW`Yb`a`]h`Yhh`Y]V`[_Y]h`i`bX` , VYf`fØ`Y`_Øbb`Yb`X]YgY` , Vi`b[Yb`a`UW`Yb`K`Ybb`a`Ub`g]W`ZØf`Y]b`D]`UhYg!:]hbYggdfc[fUa a`Y`b`hgW`Y]XYhž`gc`hY`a`Ub`g]W`ZØf`Y]b`\c`W`k`Yfh`[Yg` :]hbYgggh`X]c`Y`b`hgW`Y]XYbž`XUg`X]Y` , Vi`b[Yb`Ui`Z`gY]bY`6`YXØfZb]ggY`ni`gW`bY]XYh`J`]Y`Y`A`YbgW`Yb`a`Y]XYb`g]Y

i bX'XYb_Ybž_XUgg'g]Y'Z]h'gY]b'a ØggYbži a 'Ub'Y]b][Yb'?i fgYb
hY]`bY\ a Yb'ni '_ØbbYb''5VYf'XUg'gh'b]W h'k U\f''8]Yg']gh
Y][Ybh]W 'Ui W 'ZØf'A YbgW Yb'a]h'Y]b[YgW fÀb_hYf'A cV']jhÀh'i bX
; Y`Yb_gW a YfnYb'[YY][bYhž_XU'Yg'XUg'5_hj]jhÀhgb]j YUi
j YfVYggYfh"

D]`UhYg'ZØf'5bZÀb[Yf

9g'[]Vh'j]Y`Y':]hbYggdfc[fUa a YžX]Y'gck c\ ``ZØf'5bZÀb[Yf'U`g
Ui W 'ZØf': cfh[YgW f]hhYbY'[YY][bYh'g]bX" GcVU'X'a Ub'g]W 'ZØf'Y]b
Dfc[fUa a 'YbhgW Y]XYhž'gc``hY'a Ub'YbhgW Y]XYbž'k Y'W Y'5fh'j cb
Dfc[fUa a 'cV'9]bnY'!ž8i Yhh!`cXYf'; fi ddYbg]hni b[Yb' 'ZØf'g]Y
[YY][bYh']gh"

5i W 'bUW 'XYf'9]bgW fY]Vi b[']b'Y]bY'?`UggY'gc``hY'Y]b'5bZÀb[Yf
]a a Yf'ZØbZ'8]b[Y'VYUW hYb

'NYbhf]YfYb

?cbnYbhfUh]cb

'DfÀn]g]cb

'GhYi Yfi b[

'5hYa Zi gg

8]Yg'g]bX'X]Y'; fi bXdf]bn]d]Yb'U`Yf'D]`UhYg!, Vi b[Ybži bUV\Àb[][
j cb'XYf'j Yfk YbXYhYb'5i gfØghi b["D]`UhYg'VYhf]Zh'XYb'[UbnYb
?ØfdYf'i bX'; Y]ghži bX'k Ybb'a Ub'UbZÀb[hž'X]YgY', Vi b[Yb'ni
a UW Ybž'k]fx'X]Y'?cbnYbhfUh]cb'Ui Z'XYb'[UbnYb'?ØfdYf
[YVfUW h'8]Yg'\`Zh'b]W h'bi fž'X]Y', Vi b['YZZY_h]j 'Xi fW ni ZØ\ fYbž
gcbXYfb'\`Zh'XYa '?ØfdYf'Ui W ž'g]W 'Ub'YXY'Y]bnY'bY'6Yk Y[i b[
ni '[Yk Ø\ bYb''CVk c\ ``X]Yg'X]Y'; fi bX'U[Yb'g]bXž'k]fx'Y]b
5bZÀb[Yf'j]Y`a Y\ f'k]ggYbž'k Ybb'Yf'g]W 'ZØf'Y]b'D]`UhYg!
:]hbYggdfc[fUa a 'Uba Y'XYh"

5`g'5bZÀb[Yf'a i gg'a Ub'g]W '_Y]bY'Gcf[Yb'i a 'X]Y

5bdUggi b[gZÀ\][_Y]h'a UW Ybz'XU'Yg'g]W i a 'Y]b
UbZÀb[YfZfYi bX`]W Yg':]hbYggdfc[fUa a '\UbXY'h"

=b gd]f]Yfh'j cb '9n]b Y 'i bX'Hc b m'7nYfb]U_

8 YhU]`g

6Ygi W Yb 'G]Y 'i bg'Ui Z 'a Y]b!Z]hbYgg"bYh